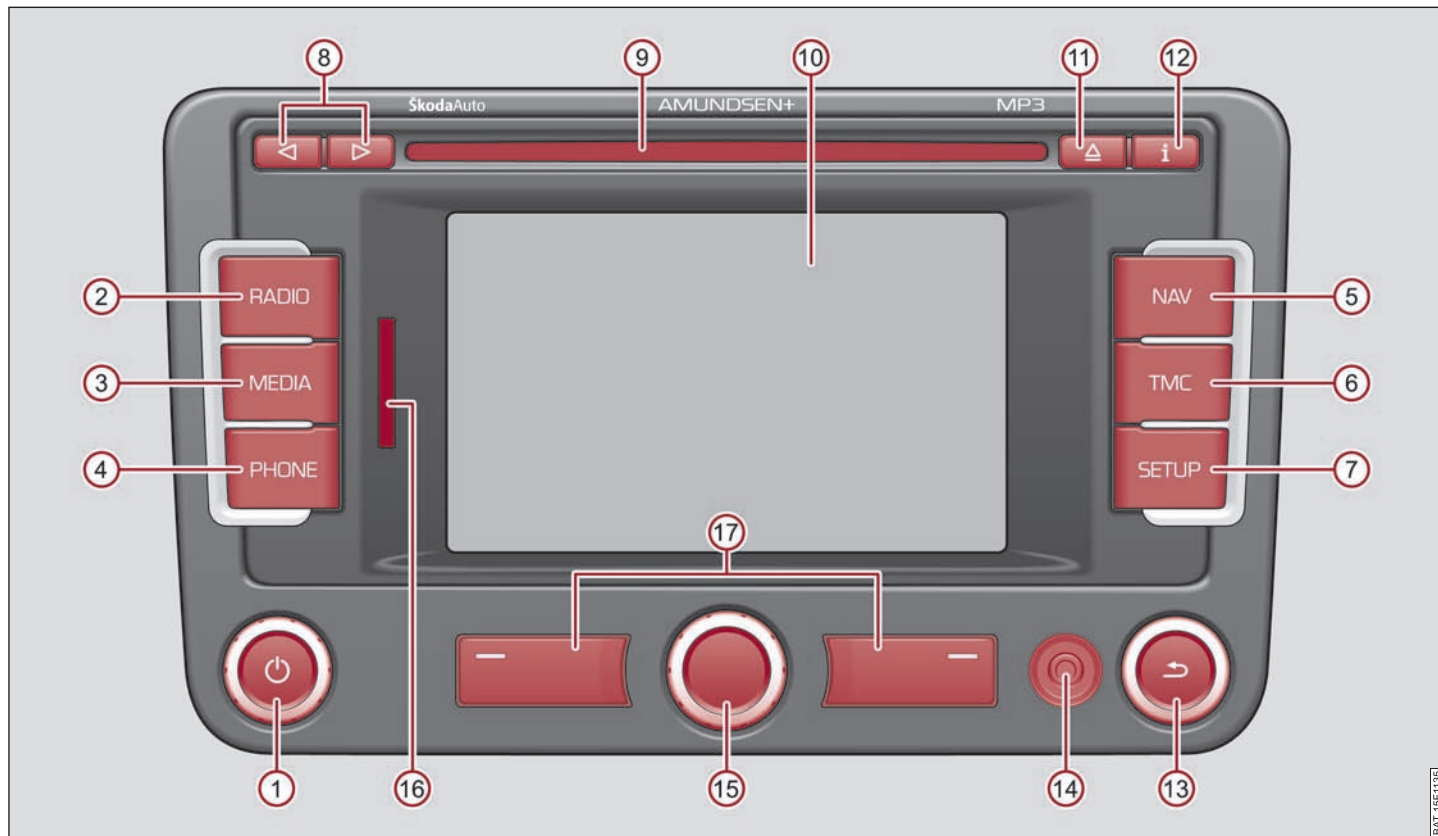




SISTEM RADIO-NAVIGATIE AMUNDSEN+

MANUAL DE UTILIZARE



Prezentare

Ați ales un autovehicul Škoda care este echipat cu sistemul de radio-navigație Amundsen+ (denumit în continuare sistem de navigație) - vă mulțumim pentru încrederea acordată.

Vă recomandăm să citiți cu atenție acest Manual de utilizare, veți putea astfel să vă acomodați cu sistemul de radio-navigație în timp scurt, în cel mai mic detaliu.

Pentru orice alte informații privitoare la sistemul de radio-navigație vă rugăm să vă adresați oricărei unități autorizate Škoda sau importatorului.

Normele de legislație care sunt diferite în țara dumneavoastră față de indicațiile din acest manual, au întâietate.

Vă dorim distracție plăcută cu sistemul dumneavoastră de radio-navigație și drum bun la volanul autovehiculului Škoda.

Ai dumneavoastră **Škoda Auto**

Cuprins

Indicații generale	3	Regimul de funcționare PHONE	15
Manual de utilizare	3	Cuplarea telefonului mobil sau a aparatului	
Explicația simbolurilor	3	Bluetooth® cu sistemul de navigație	15
Indicații importante	3	Prezentarea generală	15
Prezentarea aparatului	5	Setările regimului de funcționare PHONE ...	17
Activarea și dezactivarea aparatului	5		
Setarea volumului sonor	5	Regim de funcționare NAV	
Operarea afișajului	6	(Navigația)	18
Ecran de introducere cu tastatură	6	Prezentarea generală	18
		Destinații	21
	8	Prezentarea traseului	22
Reglaje de bază	8		
Setări ale sistemului și tonalității	8	Afișajul TMC	24
		Afișarea știrilor de trafic TMC	24
Regimul de funcționare RADIO ..	9	Setările afișajelor știrilor de trafic TMC	24
Regimul de funcționare RADIO	9		
Radio digital DAB	10		
Posturile de radio cu știri din trafic TP	10	Index al cuvintelor cheie	25
	10		
Regimul de funcționare MEDIA ..	11		
Meniul principal MEDIA	11		
Indicații referitoare la regimul de funcționare CD	12		
Introducerea și scoaterea cardului de memorie	12		
Sursele externe	12		
Cerințe pentru sursele media și fișierele audio	14		

Indicații generale

Manual de utilizare

În acest Manual de utilizare sunt descrise **toate variantele de echipare posibile**, fără a fi marcate drept echipament special, variantă de model sau echipare în funcție de țara de desfacere.

De aceea este posibil ca **nu toate componentele de dotare** descrise în acest Manual de utilizare să fie prezente pe autovehiculul dumneavoastră.

Pentru cuprinsul echipamentelor care dotează autovehiculul dumneavoastră, consultați documentația de vânzare pe care ați primit-o la cumpărarea autovehiculului. Informații suplimentare găsiți la dealerul Škoda. ■

Explicația simbolurilor

■ Sfârșitul unui capitol.

► Capitolul continuă pe pagina următoare.

→ Trecerea la următoarea tastă. ■

Indicații importante

Indicații de siguranță

ATENȚIE!

- **Îndreptați-vă atenția în primul rând asupra șofatului! Șoferul poartă întreaga responsabilitate pentru siguranța în trafic. Utilizați sistemul astfel încât să aveți tot timpul controlul asupra autovehiculului - pericol de accident!**
- **Reglați astfel volumul sonor încât șoferul să poată auzi întotdeauna semnalele acustice din exterior, de exemplu sirenele de avertizare ale autovehiculelor cu drept de prioritate de circulație, cum ar fi echipajele de poliție, salvare și pompieri.**
- **Un volum sonor reglat prea tare poate conduce la afectarea auzului!**
- **Pentru alte setări, consultați ⇒ pagina 18, „Indicații de siguranță pentru operarea sistemului de navigație”. ■**

Garanția

Aparatele dispun de aceleași condiții de garanție ca și autovehiculele noi.

După expirarea garanției, un aparat care necesită reparații poate fi schimbat cu un aparat cu reparații capitale, ca și nou, care dispune de garanție la anumite componente. Condițiile sunt ca aparatul defect să nu prezinte defecțiuni pe suprafața exterioară și să nu se fi încercat repararea lui de către persoane neautorizate.

Indicație

Garanția nu cuprinde:

- Deteriorări și defecțiuni din cauza utilizării în mod necorespunzător a aparatului,
- Deteriorări și defecțiuni din cauza efectuării reparațiilor de către persoane neautorizate,
- Aparate, care sunt deteriorate pe partea exterioară. ■

Curățarea afișajului

Atenție!

- Nu utilizați dizolvanți precum benzina sau terebentina, deoarece acestea ar putea ataca suprafața display-ului.
- Manipulați display-ul cu atenție, deoarece din cauza amprentelor sau a atingerii cu obiecte ascuțite se pot produce onduleuri sau zgărieturi.

Indicație

Ampretele de pe display se pot curăța cu o lavetă moale și eventual cu alcool pur. ■

Recepție a semnalelor

Parcărilor supraetajate, tunelurile, clădirile înalte sau munții pot brui semnalul radio și GPS în așa măsură, încât se poate ajunge la o întrerupere totală. ■

Protecția antifurt

Codarea antifurt a sistemului dumneavoastră de radio-navigație împiedică punerea în funcțiune a sistemului, după o pană de curent, de exemplu ca urmare a unei reparații a autovehiculului sau în cazul furtului acestuia. După decuplarea bateriei, după decuplarea sistemului de radio-navigație de la rețeaua de bord a autovehiculului sau după arderea siguranței, la repunerea în funcțiune este necesară introducerea codului. Puteți afla codul numai „online” de la Škoda System, pentru a garanta o protecție și mai eficientă împotriva furtului. Adresați-vă unităților autorizate Škoda.

Introducerea codului

Dacă după pornire, apare un câmp cu taste și solicitarea de a introduce codul, aparatul trebuie deblocat prin introducerea corectă a codului din patru cifre.

- Introduceți codul din patru cifre cu ajutorul tastelor funcționale **[0]** până la **[9]**. Cifra este preluată în câmpul de introducere.

După introducerea codului din patru cifre, blocul de cifre se va dezactiva (devine gri), și nu se mai pot introduce alte cifre.

- Când doriți să ștergeți numere din rândul de introducere de la dreapta la stânga, apăsați tasta funcțională **[Delete]**.
- Când în câmpul de introducere este afișat codul corect, apăsați tasta funcțională **[OK]**.

Numărul de cod fals

Dacă la introducerea codului se confirmă un cod greșit, procesul se mai poate repeta **de două ori**. Numărul încercărilor efectuate este afișat pe ecran, în rândul de jos.

Dacă numărul de cod este introdus greșit și a treia oară, aparatul se blochează pentru circa o oră. Repetarea introducerii codului de siguranță este posibilă numai după o oră, timp în care aparatul trebuie să fie pornit și contactul pus.

Dacă au loc din nou trei încercări greșite, sistemul de radio-navigație se blochează din nou pentru o oră.



Indicație

Codul este stocat de obicei în memoria tabloului de instrumente. Astfel, se decodifică automat (codificarea confort). Introducerea manuală a codului nu este necesară. ■

Funcțiile speciale

Asistentul la parcare

Dacă autovehiculul dumneavoastră este echipat cu „asistență la parcare”, după activarea acesteia, pe ecran se va afișa distanța până la obstacol.














Climatronic

Dacă autovehiculul dumneavoastră este echipat cu Climatronic, pe ecran se vor afișa informații despre Climatronic.

Personalizarea

Autovehiculul dumneavoastră poate fi echipat cu până la patru chei. Setările individuale ale sistemului de radio-navigație sunt alocate întotdeauna cheii care se află în contact la momentul respectiv. Adică, sistemul de radio-navigație poate memora până la 4 diferite variante de setare. La prima utilizare a cheii este valabilă reglarea din fabrică a sistemului de radio-navigație. ■

Prezentarea aparatului

- ①  - Tasta
 - pentru pornirea și oprirea aparatului (apăsare)
 - Reglarea volumului sonor (rotire) ⇒ pagina 5, „Setarea volumului sonor”
- ②  - Regim de funcționare Radio ⇒ pagina 9, „Regimul de funcționare RADIO”
- ③  - Regimul de funcționare Media ⇒ pagina 11, „Regimul de funcționare MEDIA”
- ④  - Regimul de funcționare Telefon ⇒ pagina 15, „Regimul de funcționare PHONE”
- ⑤  - Regimul de funcționare navigație ⇒ pagina 18, „Regim de funcționare NAV (Navigația)”
- ⑥  - Afișajul informațiilor din trafic TMC ⇒ pagina 24, „Afișarea știrilor de trafic TMC”
- ⑦  - Reglajele în fiecare regim de funcționare ⇒ pagina 8, „Reglaje de bază”
- ⑧  și  - Taste pentru mișcare înapoi și înainte
- ⑨  - **Locașul pentru CD-uri** ⇒ pagina 12, „Indicații referitoare la regimul de funcționare CD”
- ⑩ **Afișajul** ⇒ pagina 6, „Operarea afișajului”
- ⑪  - Ejectarea CD-ului ⇒ pagina 12, „Indicații referitoare la regimul de funcționare CD”
- ⑫  - Informații suplimentare și funcții în funcție de regimul de funcționare actual
- ⑬  - Revenire la punctul precedent de meniu
- ⑭ **Mufa AUX** - Pentru conectarea unei surse audio externe ⇒ pagina 12, „Intrarea AUX”
- ⑮ **Butonul de meniu:**
 - Selectarea unei funcții sau a unui submeniu, confirmarea unei valori (apăsare)
 - Mișcarea între funcții sau submeniuri, reglarea unei valori (rotire)
- ⑯ **Fanta pentru cardul de memorie** ⇒ pagina 12, „Introducerea și scoaterea cardului de memorie”
- ⑰ **Tastele funcționale** - Funcția este în funcție de context

Activarea și dezactivarea aparatului

- Pentru activarea, respectiv dezactivarea aparatului apăsați tasta .



După activarea aparatului se va reda ultima sursa audio, care era în funcțiune înainte de oprirea aparatului.

Dacă scoateți cheia autovehiculului din contact în timp ce aparatul este conectat, aparatul se va dezactiva automat.

La autovehiculele echipate cu sistem KESSY, aparatul se dezactivează automat, după motorul este oprit și se deschide portiera. Dacă mai întâi deschideți portiera și apoi opriți motorul, aparatul se va dezactiva abia atunci când autovehiculul va fi încuiat.

Când contactul este întrerupt, sistemul se dezactivează (protecția bateriei autovehiculului împotriva descărcării) după cca. o jumătate de oră. ■

Setarea volumului sonor

- Pentru a crește volumul sonor, rotiți tasta  la dreapta.
- Pentru a reduce volumul sonor, rotiți tasta  la stânga.

Modificarea volumului sonor va fi indicată pe afișajul aparatului.

Dacă volumul sonor se reduce la 0, boxele se închid și pe afișaj apare simbolul .

Atenție!

Un volum sonor reglat prea tare poate conduce la afectarea auzului! ■


Ecranul de introducere cu tastatură apare, de exemplu, la introducerea unei noi destinații, la căutarea unei destinații speciale sau al unui număr de telefon.

Dacă acționați o tastă funcțională cu un simbol pe tastatură în ecranul de introducere, acest simbol apare în rândul de introducere în partea superioară a afișajului.

De asemenea, puteți șterge sau modifica succesiunea de litere din câmpul de introducere, sau puteți afișa și caractere speciale pentru completare.

Oferta de simboluri este în funcție de context.

Posibilități de introducere:

 - comută între litere mari și litere mici, respectiv între cifre și semne speciale (în funcție de context)

 - afișează semne speciale ale limbii selectate



 - comută pe scrierea cu litere chirilice


 - comută pe scrierea cu litere latine

 - deschide interfața de introducere pentru cifre și caractere speciale

 - comută pe interfața de introducere pentru litere

 - Introduce spații goale


  - Deplasează cursorul în rândul de introducere - la stânga sau la dreapta


 - șterge caracterele din câmpul de introducere, din poziția în care se află cursorul, de la dreapta la stânga.

Selectarea caracterelor speciale care au la bază litere


În fereastra pentru introducere, echipamentele speciale sunt marcate cu simbolul „▼”. O acționare îndelungată a unei litere astfel marcate oferă posibilitatea de a selecta simboluri specifice unor limbi străine.

Tastele funcționale variabile

Tastele funcționale variabile  au în fereastra pentru introducere următoarele funcții (în funcție de context):

 - pentru a șterge semne din câmpul de introducere date

 - Confirmarea textului înscris în câmpul de introducere date

 - Accesarea unei liste de opțiuni, de exemplu cu state, localități ș.a.m.d. ■

Reglaje de bază

Setări ale sistemului și tonalității

Setările sistemului

Apăsăți tasta **[SETUP]** și apoi tasta funcțională **[System]**.

- **[Language]** - Stabilire a limbii de meniu pentru afișaje și pentru anunțurile vocale
 - **[Adaptive]** - stabilirea automată a limbii de meniu, aceasta depinde de setările din afișajul de informații
 - sau o selectare directă dintr-o listă a limbii dorite
- **[Keypad layout]** - Stabilirea modului de reprezentare a tastaturii pentru introducerea de text
 - **[ABC]** - Dispunerea tastelor în ordine alfabetică
 - **[QWERTZ]** - Dispunerea tastelor în sistem QWERTZ
- **[Air con. displays]** - Stabilirea lungimii afișajului pentru modificările la Climatronice
- **[Screen]** - Setările ecranului
 - **[Brightness]** - Setarea nivelului de luminozitate a ecranului
 - **[Day/night]** - comută între designul pentru zi și cel pentru noapte. Funcționarea automată este în funcție de activarea sau dezactivarea luminii de întâlnire.
 - **[Confirmation tone]** - Activarea sau dezactivarea semnalului sonor de confirmare la acționarea unei suprafețe de comandă funcții
- **[Factory settings]** - Resetarea aparatului la starea de livrare
- **[Remove SD card]** - Scoateți cardul de memorie SD
- **[Clock display]** - Activarea sau dezactivarea afișajul orei la când sistemul de radio-navigație nu este pornit.

Reglajele tonalității

Apăsăți tasta **[SETUP]** și apoi tasta funcțională **[Sound]**.

- **[Volume]** - Setările volumului sonor
 - **[Max. switch-on volume]** - Setările volumului sonor după activare
 - **[Traffic program (TP)]** - Setările volumului sonor pentru mesajele programului de trafic (TP)
 - **[Navigation volume]** - Reglarea volumului sonor al anunțurilor vocale ale sistemului de navigație
 - **[PDW vol. reductn.]** - Setarea reducerii volumului sonor când este activat sistemul de control al distanței la parcare

- **[SDVA]** - Adaptarea volumului sonor în funcție de viteză
- **[Treble]** - Reglare tonuri înalte;
- **[Mid-range]** - Reglarea tonurilor medii
- **[Bass]** - Reglare tonuri joase
- **[Balance]** - Reglarea balansului tonalității între partea stângă și partea dreaptă
- **[Fader]** - Reglarea balansului tonalității între față și spate;
- **[EQ settings]** - Setările la egalizator (linear, Vorbire, rock, clasic, dance)
- **[Surround]** - Setare volum cu simulare spațială. ■

Regimul de funcționare RADIO

Regimul de funcționare RADIO

Meniul principal RADIO

Apăsăți tasta **RADIO**.

Apăsarea repetată a tastei **RADIO** - Schimbarea benzii de frecvență.

Tasta funcțională **Extras**

- **Extras** - deschide o ofertă cu alte funcții
 - **Presets** - Activarea și dezactivarea afișajului tastei de memorare a postului radio **1** până la **24**
 - **Manual** - căutarea manuală prin rotirea tastei **15**
 - **Scan** - Redea automată a tuturor posturilor de radio recepționabile din banda de frecvențe curentă, fiecare aproximativ cinci secunde
 - **TP** - Activarea și dezactivarea canalului pentru mesaje privind traficul ⇒ pagina 10, „Posturile de radio cu știri din trafic TP”

Tastă funcțională **Band**

- **Band** - deschide lista benzilor de frecvență
 - **DAB/List** - deschide lista posturilor radio DAB ⇒ pagina 10, „Radio digital DAB”
 - **Update** - Actualizarea listei posturilor radio DAB
 - **Store** - memorează toate posturile radio actuale corespunzător tastei de memorare dorite
 - **FM/List** - deschide lista tuturor posturilor radio FM, care pot fi recepționate
 - **Store** - memorează toate posturile radio actuale corespunzător tastei de memorare dorite
 - **AM** - se comută în banda de frecvență AM, nu există nicio listă de posturi radio

Tastele funcționale **1** până la **24**

Accesarea rapidă a posturilor radio memorate.

Menținerea **1** până la **24**, până când se aude un sunet de semnalizare - memorează postul radio actual aferent tastei de memorare dorite.

Schimbarea posturilor de radio

◀ sau **▶** - în funcție de reglajul „tastelor săgeată” - Comutarea posturilor radio memorate sau a tuturor posturilor radio, care pot fi recepționate actual în acest domeniu

Setările afișajului RDS

Acționați tasta **1** - Activarea / dezactivarea serviciului de date radio RDS.

RDS („Radio Data System”) servește transferului identificărilor programelor și al serviciilor suplimentare și permite astfel, printre altele, o urmărire automată a posturilor. ■

Setările regimului de funcționare RADIO


Apăsăți tasta **RADIO** → **SETUP**

- **Traffic program (TP)** - Activarea și dezactivarea canalului pentru mesaje privind traficul
- **Arrow buttons** - Setările funcției de schimbarea posturilor de radio în regimul de funcționare RADIO cu ajutorul tastelor săgeată **8**
 - **Station list** - Schimbarea **tuturor posturilor radio, care sunt recepționabile actual** ale benzii de frecvență
 - **Presets** - Comutarea posturilor radio **memorate** (pe afișaj apare simbolul **◀ ☆ ▶**)
- **RDS Regional** - Activarea / dezactivarea urmăririi automate a posturilor cu RDS
 - **Adaptive** - selectarea automată a postului de radio cu cea mai bună recepție la momentul actual
 - **Fixed** - postul regional selectat va fi păstrat cât mai mult timp posibil
- **DAB settings** - Setările regimului de funcționare DAB-Radio
 - **DAB announcement** - Activarea / dezactivarea anunțurilor DAB
 - **DAB station tracking** - Activarea / dezactivarea pentru urmărirea programului DAB ⇒ pagina 10, „Urmărirea programului DAB”
 - **Auto. DAB-FM switching** - Activarea / dezactivarea comutării automate pentru DAB în banda de frecvență FM la pierderea semnalului DAB ⇒ pagina 10, „Comutare automată DAB - FM”
 - **Delete presets** - ?tergerea posturilor radio memorate
 - **Single** - ștergerea unui post radio
 - **All** - ștergerea tuturor posturilor radio memorate

- **Alternative freq. (AF)** - Activarea / dezactivarea căutării frecvențelor alternative pentru postul de radio ascultat momentan ■

Radio digital DAB

DAB - Digital Audio Broadcasting este transmiterea digitală a programelor radiofonice la un standard digital DAB, DAB+ sau DMB. Face posibil transferul din mai multe stații într-un așa numit ansamblu pe o singură frecvență. În continuare, face posibil transferul de date suplimentare și informații (de exemplu, știri, sport, meteo, aver-tismente etc.).

În zone fără acoperire DAB, în regimul de funcționare Radio-DAB se afișează simbolul .

Lista de posturi DAB

Apăsați tasta **(RADIO)** și apoi tasta funcțională **(Band)** → **(DAB/List)**

(▷XYZ) - un ansamblu de posturi DAB



(○XYZ) - post DAB cu numele XYZ

(○XYZ ) - post DAB cu numele XYZ, a cărei recepție momentan nu este posibilă

(○XYZ (FM)) - post DAB cu numele XYZ, a cărei recepție momentan este posibilă numai în banda de frecvență FM

Accesarea informațiilor suplimentare

Când informațiile suplimentare sunt disponibile pentru un post DAB, în dreptul numelui postului radio apare indicația respectivă.

Puteți comuta prin informațiile suplimentare cu tastele  și .

Urmărirea programului DAB

Dacă un post radio DAB este parte dintr-un grup, în cazul unei recepții proaste a semnalului același post este căutat într-un alt ansamblu.

Comutare automată DAB - FM

Când recepția DAB este slabă, aparatul încearcă să găsească, pentru postul DAB ascultat, un post FM corespondent.

Premisa pentru o comutare automată este ca postul DAB și postul FM să emită o identificare corespunzătoare a postului.

În timpul în care postul este recepționat din banda de frecvență FM, în spatele numelui postului se afișează **(FM)**. Când postul corespondent DAB redevine recepționabil, afișajul **(FM)** dispare.

Dacă un post DAB nu poate fi regăsit nici în banda de frecvență FM când recepția este slabă, se dezactivează sonorul radioului.

Dacă nu se dorește o schimbare automată a posturilor (de exemplu din cauza conducerii prin tuneluri, se produc numai scurte pierderi ale semnalului), această funcție poate fi dezactivată ⇒ pagina 9, „Setările regimului de funcționare RADIO” ■

Posturile de radio cu știri din trafic TP

Simbolul „**TP**” împreună cu numele posturilor (de ex. din lista de posturi sau din lista posturilor memorate) indică un post cu informații despre trafic.

Indiferent de postul de radio ascultat, o componentă de recepție suplimentară va avea grijă să se recepționeze întotdeauna un post cu informații despre trafic. În timpul regimului de funcționare media, în fundal se caută automat un post de radio cu știri din trafic.

Disponibilitatea funcției monitorizarea radio a traficului este indicată prin literele „**TP**” în partea de sus dreapta a ecranului.

Dacă se întâmplă să nu se recepționeze niciun post cu informații despre trafic, de exemplu deoarece recepția radio este deranjată, în loc de „**TP**”, se afișează „**No TP**” ■

Regimul de funcționare MEDIA

Meniul principal MEDIA

Meniul principal MEDIA - Prezentare

Aționați tasta **MEDIA**.

Sursele audio selectabile în meniul MEDIA

CD - comută pe un CD introdus

CD 1-6 - comută pe schimbătorul extern de CD-uri conectat

Card SD - comută pe un card de memorie conectat

AUX, **MDI** sau **BT** - comută pe o sursă audio externă, cuplată. Utilizarea unei surse audio externe de la sistemul de radio-navigație este limitată și depinde în mare măsură de tipul aparatului conectat.

Taste pentru operarea sursei audio în curs de redare

Atingerea **[Left]** - la începutul titlului actual

Atingere scurtă de două ori **[Left]** - la începutul titlului precedent

Menținere apăsată **[Left]** - „înapoi la început” - derulare rapidă înapoi

Atingerea **[Right]** - la începutul titlului următor

Mențineți apăsat. **[Right]** - derulare rapidă înainte

Reglarea afișajului pentru oră și titlu

Aționați tasta **[Info]** - Schimbă între afișajul duratei de redare a titlului sau informațiile despre titlu. ■

Setările regimului de funcționare MEDIA

Apăsați tasta **MEDIA** → **SETUP**

Tastele funcționale în meniul setărilor- Media

- **Traffic program (TP)** - Activarea și dezactivarea canalului pentru mesaje privind traficul
- **Scan/mix/repeat inc.** **[Inc]** - Activarea / dezactivarea redării titlului în modul „Scan”, „Mix” și „Repeat” inclusiv subdirectorul ⇒ pagina 11, „Opțiuni de redare”

- **AUX volume**¹⁾ - Volumul sonor la pornire pentru o sursă audio externă conectată la mufa multimedia AUX-IN
- **MDI volume**¹⁾ - Volumul sonor la pornire pentru aparate iPod™ sau iPhone™ la mufa multimedia MDI
- **Bluetooth settings** - Setările Bluetooth® - Funcția ⇒ pagina 17, „Setările regimului de funcționare PHONE”
- **BT volume**¹⁾ - Volumul sonor la pornire pentru o sursă audio externă Bluetooth® ■

Opțiuni de redare

Deschiderea meniului de selectare a surselor audio disponibile

Apăsați tasta **MEDIA** și selectați una din sursele audio disponibile

- **Select** - Afișarea listei de titluri ale sursei audio redată momentan. Titlul în curs de redare este afișat evidențiat.
 - **Up** - deschide directorul supraordonat (apăsarea repetată - comută până în director de bază (Root) sus)
 - **Play** - Începe redarea titlului selectat

Modul de redare


Apăsați tasta **MEDIA** și apoi tasta funcțională **Extras** - sunt afișate alte funcții

- **Scan** - toate melodii de pe sursa media actuală vor fi redade 10 secunde fiecare
- in „Scan”-regim de funcționare **Scan** - Revenirea la redarea normală
- **Mix folder** - toate piesele din directorul în curs de redare vor fi redade aleatoriu
- in „Mix Ordner”-Regim de funcționare **Mix Ordner** - Revenirea la redarea normală
- **Mix all** - toate piesele sursa audio în curs de redare vor fi redade aleatoriu
- in „Mix toate”-Regim de funcționare **Mix all** - Revenirea la redarea normală
- **Repeat track** - piesa în curs de redare va fi repetată
- in „Repeat Titel”-Regim de funcționare **Repeat Titel** - Revenirea la redarea normală
- **Repeat folder** - repetă toate titlurile din directorul în curs
- in „Repeat folder”-Regim de funcționare **Repeat [Inc]** - Revenirea la redarea normală ■

¹⁾ Servește la adaptarea volumului sonor la o altă sursă audio.

Indicații referitoare la regimul de funcționare CD

Introducerea CD-ului


- Introduceți un CD cu fața în sus, atât de mult în fanta , până când CD-ul este tras automat în aparat. Redarea începe automat.

Ejectarea CD-urilor

- Apăsați tasta  - CD-ul va fi ejectat.

Dacă CD-ul ejectat nu este îndepărtat în interval de 10 secunde, el va fi preluat din nou în aparat, din motive de siguranță.

CD-ul nu poate fi citit

Când introduceți un CD, pe care aparatul nu-l poate citi, se afișează o fereastră Pop-up cu o indicație. Dacă apăsați tasta funcțională , CD-ul este scos din aparat.




ATENȚIE!

CD-Player-ul este un produs cu laser din clasa 1. La deschiderea aparatului există pericolul de rănire din cauza razelor laser invizibile.




Atenție!

- În mecanismul intern de redare pot fi redare numai CD-uri audio (CD-A) și CD-uri MP3. Nu introduceți în playerul intern niciodată un disc DVD, se poate ajunge la deteriorări ireversibile.
- Nu introduceți în playerul intern niciodată CD-uri cu denumirea *Eco Disc*.
- Introducerea unui al doilea CD în timpul redării unui CD deja introdus poate deteriora unitatea de redare. După acționarea **tastei de ejectare**  poate dura câteva secunde până când CD-ul va fi ejectat. În acest timp, obturatorul fantei de introducere a CD-urilor este deschis. Așteptați ejectarea CD-ului înainte de a încerca să introduceți un nou CD.
- Dacă CD-ul este deteriorat mecanic sau introdus greșit sau incomplet, apare pe afișaj următorul mesaj „**Fehler: CD**” (eroare CD). Verificați CD-ul și introduceți-l din nou corect în aparat. Dacă din nou apare mesajul „**Fehler: CD**” (eroare CD), încercați un alt CD și adresați-vă eventual unui atelier specializat.
- Dacă temperatura din interiorul aparatului este prea ridicată, nu se mai pot introduce CD-uri. Aparatul comută în ultima stare de funcționare activă.



Indicație

- Dacă tasta funcțională  este reprezentată ca inactivă, înseamnă că momentan nu este introdus niciun CD audio sau că CD-ul nu poate fi citit.
- CD-urile protejate împotriva copierii sau CD-urile CD-R și CD-RW arse de dumneavoastră vor funcționa necorespunzător sau nu vor funcționa de loc.
- Respectați prevederile valabile în țara dumneavoastră referitor la drepturile de autor.
- CD-Player-ul nu conține piese care necesită întreținere. În cazul în care CD-Player-ul este defect, adresați-vă unei unități specializate. ■

Introducerea și scoaterea cardului de memorie

Introducerea cardului de memorie

- Introduceți cardul de memorie, cu colțul tăiat înainte și orientat în sus, în locașul cardului de memorie , până se „fixează” în acesta. Redarea începe automat.

Scoaterea cardului de memorie

- Selectați în meniul „Setările sistemului și ale tonalității” punctul de meniu „extrageți cardul SD” ⇒ pagina 8, „Setări ale sistemului și tonalității”.
- Apăsați cardul de memorie introdus. Cardul de memorie „sare” în poziția de extragere.

Cardul de memorie gol sau datele nu pot fi citite

Dacă se introduce un card de memorie pe care nu sunt memorate sau sunt memorate fișiere audio ilizibile, după procesul de încărcare **nu** se va comuta pe regimul de funcționare al cardului de memorie. ■

Sursele externe

Sursele externe - Vedere de ansamblu

Intrarea AUX

Apăsați tasta  și apoi tasta funcțională .

O intrare pentru o sursă audio externă AUX se află în partea frontală a aparatului  ▶

Sursele audio externe, care sunt conectate la mufa AUX, nu pot fi acționate prin intermediul sistemului de radio-navigație.

Pentru mufa AUX se folosește fișa jack standard 3,5 mm. Dacă sursa audio externă nu dispune de acest tip de fișă, trebuie să folosiți un adaptor ⇒ pagina 14, „Cerințe pentru sursele media și fișierele audio”.

Intrarea MDI - Mufa multimedia

Apăsați tasta **MEDIA** și apoi tasta funcțională **MDI**.

Intrarea MDI se află sub cotiera scaunelor din față, în sau sub torpedoul de pe partea pasagerului față.

Fișierele audio de pe suportul de date extern conectat la intrarea MDI, în format MP3, WMA, OGG-Vorbis și AAC pot fi redatate prin sistemul de radio-navigație ⇒ pagina 14, „Cerințe pentru sursele media și fișierele audio”.

Sursele audio externe, care sunt conectate la mufa MDI, pot fi acționate prin intermediul sistemului de radio-navigație.

Acum puteți selecta oricând o altă sursă audio de la radio. Atât timp cât sursa audio externă nu este oprită, ea va funcționa în fundal.

Utilizarea sursei audio externe este descrisă în manualul de utilizare corespunzător.

Adaptor

Pentru conectarea surselor audio prin intrarea MDI aveți nevoie de un adaptor special.

Un adaptor pentru conectarea dispozitivelor USB, a aparatelor cu ieșire Mini-USB sau a unui iPod, vă recomandăm să cumpărați din sortimentul de accesorii originale Skoda.

iPod

Dacă ați conectat un iPod la intrarea MDI, se deschide un meniu în care se pot selecta folderele iPod-ului (listele de melodii, artistul, albumul, piesa, etc.).

Conectarea unei surse audio externe prin Bluetooth®

În regimul de funcționare Bluetooth-Audio, pot fi redatate prin difuzoarele autovehiculului fișiere audio provenite de la o sursă audio externă (de exemplu un telefon mobil) care este conectată prin intermediul Bluetooth®.

Pentru activarea acestei funcții, este necesar ca sursa audio externă să fie cuplată cu sistemul de radio-navigație ⇒ pagina 15, „Cuplarea telefonului mobil sau a aparatului Bluetooth® cu sistemul de navigație”.

Adaptarea volumului sonor al redării sursei audio externe

Volumul sonor al sursei audio externe poate fi modificat de la regulatorul de volum sonor al sistemului de radio-navigație ①.

În funcție de sursa audio conectată, se poate modifica volumul sonor de ieșire al sursei audio externe.

De asemenea, puteți modifica sensibilitatea intrării sursei audio externe, pentru a adapta volumul sonor al sursei audio externe la cel al celorlalte surse audio, sau pentru a împiedica producerea bruiajelor ⇒ pagina 11, „Setările regimului de funcționare MEDIA”.

⚠ ATENȚIE!

- Sursa audio externă nu trebuie așezată în niciun caz pe bord. La o manevră bruscă poate fi proiectată în habitacul și poate răni pasagerii.
- Nu așezați sursele audio externe în apropierea airbagurilor. La declanșarea airbagurilor pot fi proiectate în habitacul și pot răni pasagerii.
- În timpul deplasării, sursa audio externă nu trebuie ținută în mână sau pe genunchi. La o manevră bruscă poate fi proiectată în habitacul și poate răni pasagerii.
- Dispuneți cablul sursei audio externe, astfel încât să nu vă deranjeze în timpul deplasării.

⚠ Atenție!

Mufa AUX trebuie folosită numai pentru sursele audio!

ℹ Indicație

- Sursa audio externă conectată prin AUX-IN, poate fi folosită numai dacă nu este conectat simultan un aparat la MDI.
- Dacă la AUX este conectată o sursă audio externă echipată cu un adaptor pentru alimentarea externă cu curent, se poate întâmpla ca semnalul audio să fie bruiait. Aceasta depinde de calitatea adaptorului utilizat. ■

Cerințe pentru sursele media și fișierele audio

Sursa media	Premise pentru redare
<p>© CD-uri audio (până la 80 min.) cu un diametru de 12 cm.</p>	<p>Specificația CD-Digital-Audio</p>
<p>© CD-uri CD-ROM, CD-R, CD-RW cu un diametru de 12 cm cu date audio de maxim 700 MB (Megabyte) în sistem de fișiere, conform ISO 9660 Level 1 și 2, Joilet sau UDF 1.02, 1.5, 2.01, 2.5</p> <p>📁 Carduri de memorie SD și MMC de dimensiuni 32 mm x 24 mm x 2,1 mm sau 1,4 mm, în sistem FAT12, FAT16 și FAT32 până la maxim 2 GB (Gigabyte) și carduri de memorie SDHC de maxim 32 GB.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Fișiere MP3 (.mp3) cu bitrate între 48 și 320 kbit/s sau bitrate variabilă. - Fișiere WMA (.wma) de până la 9.2, respectiv 10.0 mono/stereo fără protecție la copiere. - Fișiere audio format OGG-Vorbis și MPEG4 AAC. - Liste de melodii în formate PLS, B4S, ASX și WPL. - Numele fișierelor și datele căilor nu mai lungi de 256 caractere. - Structurile folderelor cu maxim opt domenii. - Pe CD-urile audio de date maxim 256 foldere și maxim 512 fișiere. - Pe cardurile de memorie maxim 2.048 foldere și maxim 15.000 fișiere, per folder maxim 6.000 fișiere.
<p>📶 Redarea fișierelor audio prin Bluetooth^{®a)}.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Telefonul mobil, respectiv sursa audio externă trebuie să suporte profilul A2DP-Bluetooth[®].
<p>AUX. Sursă audio externă</p>	<p>Conector tip jack de 3,5-mm conectabil la ieșirea audio.</p>
<p>Suportul extern de date MDI</p>	<p>Compatibil cu interfața multimedia MEDIA-IN.</p>

a) Bluetooth[®] este marcă înregistrată a Bluetooth SIG, Inc.

Regimul de funcționare PHONE

Cuplarea telefonului mobil sau a aparatului Bluetooth® cu sistemul de navigație

Pentru a putea opera un telefon mobil sau un alt aparat Bluetooth® prin sistemul de radio-navigație, este necesară o singură cuplare a ambelor aparate.

Cuplare activă

La cuplarea activă, se inițiază căutarea aparatului prin sistemul de radio-navigație.

Activați funcția de Bluetooth® la telefonul dumneavoastră mobil.

Apăsăți tasta **(PHONE)** → **(SETUP)**

- **(Bluetooth settings)** - Setările funcției Bluetooth®
- **(Search for devices)** - Căutarea de aparate externe cu funcția Bluetooth® activată

Procedura de căutare poate dura aproximativ 15 până la 20 secunde. După încheierea procedurii, pe ecran se afișează numele aparatelor Bluetooth găsite.

Puteți selecta telefonul mobil pe care doriți să-l cuplați direct prin acționarea tastei funcționale cu numele telefonului mobil sau prin rotirea tastei **(15)** și apoi acționând tasta **(Connect)**.

Confirmați cuplarea la telefonul mobil și introduceți codul PIN din 4 cifre pe ecranul sistemului de radio-navigație.

Dacă introducerea a fost corectă, pe ecranul sistemului de radio-navigație se activează anunțul cuplării reușite.

Cuplare pasivă

La cuplarea pasivă, căutarea aparatului se inițiază prin telefonul mobil.

Activați funcția de Bluetooth® la telefonul dumneavoastră mobil.

Apăsăți tasta **(PHONE)** → **(SETUP)**

- **(Bluetooth settings)** - Setările funcției Bluetooth®
- **(Set Bluetooth visibility)** - Activarea vizibilității sistemului de radio-navigație la alte aparate cu funcția Bluetooth®

Declanșați căutarea accesoriilor audio Bluetooth®, la telefonul mobil. Procedura de căutare poate dura aproximativ 15 până la 20 secunde. După încheierea procedurii, sistemul de radio-navigație apare în telefonul mobil cu denumirea de **SKODA_BT**.

Efectuați cuplarea la telefonul mobil și confirmați-o, introducând codul PIN din 4 cifre pe ecranul sistemului de radio-navigație.

Dacă introducerea a fost corectă, pe ecranul sistemului de radio-navigație se activează anunțul cuplării reușite.

?tergereea aparatelor cuplate

La sistemul de radio-navigație se pot cupla maxim 4 telefoane mobile, respectiv aparate Bluetooth®. Dacă se dorește cuplarea unui aparat suplimentar, mai întâi trebuie să ștergeți un telefon mobil, respectiv un aparat Bluetooth®.

Apăsăți tasta **(PHONE)** → **(SETUP)**

- **(Bluetooth settings)** - Setările funcției Bluetooth®
 - **(Paired device list)** - Lista paratelor, care sunt cuplate cu sistemul de radio-navigație
 - **(Delete)** - ?tergereea telefonului mobil cuplat selectat, respectiv a aparatului Bluetooth®. ■

Prezentarea generală

Meniul principal PHONE

Meniul principal PHONE














Acționați tasta **(PHONE)**.

Funcțiile din meniul PHONE pot depinde de echiparea și proprietățile telefonului mobil conectat.

Regimul de funcționare (PHONE)-poate fi acționat numai când contactul motor este pus.

La activarea sistemului de radio-navigație, se creează automat o conexiune cu telefonul mobil conectat ultima dată. Dacă nu este posibilă conexiunea cu acest telefon mobil, sistemul va încerca automat să realizeze conexiunea la următorul telefon mobil, care se află pe lista aparatelor cuplate. ▶

Tastele funcționale în meniul principal PHONE

- Acționați tasta **PHONE**.
 -  - Activarea operării prin comandă vocală, numai cu pregătirea pentru telefon GSM II. Informații suplimentare privind operarea prin comandă vocală găsiți în manualul de utilizare al autovehiculului.
 - **SOS** - Formarea unui apel de urgență, numai cu pregătirea pentru telefon GSM III la cuplarea prin profilul rSAP. Informații suplimentare privind pregătirea pentru telefon GSM III găsiți în Manualul de utilizare al autovehiculului.
 -  - Preluarea unui apel, căutarea numărului introdus. În meniul principal PHONE, după apăsare, se afișează lista numerelor apelate.
 -  - Terminarea unui apel - activ numai timpul unei convorbiri telefonice
 -  - Apelarea numărului
 - **Delete** - ?tergerea cifrelor
 -  - Apelare număr
 -  - Deschiderea agenda telefonică
 - **Find** - Deschidere o fereastră pentru căutarea în agenda telefonică
 - **Details** - Afișarea informațiilor despre o înregistrare din agenda telefonică
 -  - Deschide lista apelurilor pierdute
 - **Edit** - Editarea numărului de telefon
 -  - Apelare număr
 -  - Deschiderea listei ultimelor numere apelate
 - **Edit** - Editarea numărului de telefon
 -  - Apelare număr
 -  - Deschiderea listei apelurilor preluate
 - **Edit** - Editarea numărului de telefon
 -  - Apelare număr
 -  - Căsuța de mesagerie vocală (numărul de apel pentru mesageria vocală trebuie să fie setat) ⇒ pagina 17, „Setările regimului de funcționare PHONE”



ATENȚIE!

Îndreptați-vă atenția în primul rând asupra șofatului! Șoferul poartă întreaga responsabilitate pentru siguranța în trafic. Utilizați sistemul astfel încât să aveți tot timpul controlul asupra autovehiculului - pericol de accident! ■


Convorbirea telefonică și funcții în timpul unei convorbiri telefonice

Apelurile telefonice primite pot fi preluate, chiar dacă sistemul de radio-navigație este dezactivat.



Dacă ați început formarea legăturii cu un număr de telefon sau ați preluat un apel, meniul principal PHONE se schimbă în *Convorbirea telefonică*.

Execuția unui apel telefonic

Cu ajutorul sistemului de radio-navigație o legătură telefonică se poate stabili direct prin introducerea unui număr de telefon, prin selectarea din agenda telefonică, din lista numerelor apelate sau din lista apelurilor preluate ⇒ pagina 16, „Tastele funcționale în meniul principal PHONE”.


Autovehiculul dumneavoastră este cu pregătirea pentru telefon GSM II, puteți efectua convorbirea telefonică și prin intermediul comenzii vocale cu ajutorul tastei funcționale  ⇒ pagina 16, „Tastele funcționale în meniul principal PHONE”.

Primirea unui apel telefonic

-  - Preluarea unui apel telefonic
-  - Respingerea unui apel telefonic

Alte funcții în timpul unei convorbiri telefonice

- **Extras** - deschide o ofertă cu alte funcții
 - **Mute** - Activarea / dezactivarea microfonului în timpul unei convorbiri. Convorbirea din autovehicul nu este înregistrată de microfon și astfel partenerul de discuție nu o poate auzi.
 - **Hands-free** - Activarea / dezactivarea sistemului hands free. Convorbirea se transmite prin intermediul boxelor în autovehicul, numai în difuzoarele telefonului (convorbire privată).
 - **Hold call** - „afișarea” convorbirii (se vor afișa următoarele: „**Holding...**”). Conexiunea se păstrează, convorbirea însă nu este transmisă. **Resume call** - Apelul este continuat
 - **Conference** - Funcția conferință pentru toți participanții la convorbire ⇒ pagina 16, „Construirea unei convorbiri telefonice noi”
 - **Enter numbers** - deschide interfața pentru introducerea sunetelor de taste DTMF

 - Încheierea unui apel telefonic

Construirea unei convorbiri telefonice noi

Acționați tasta **PHONE**.

Selectați un alt număr de telefon sau un număr memorat.



- **Extras** - deschide o ofertă cu alte funcții
 - **Swap call** - Comutarea între convorbiri
 - **Conference** - Funcția conferință pentru toți participanții la convorbire

Tonurile tastaturii DTMF

Fiecărei taste a unui telefon mobil îi este alocat un anumit ton DTMF. Tonurile DTMF se folosesc de exemplu, la introducerea unei parole de la telefon mobil sau la selectarea de funcții într-un „Call-Center”.

Dacă în timpul unei conversații telefonice se solicită introducerea unui ton DTMF, deschideți câmpul tastaturii apăsând tasta funcțională **Extras** → **Enter numbers** și respectați indicațiile (de exemplu: „Doriți să discutați cu unul dintre angajații noștri, vă rugăm să apăsați tasta **3**”). ■

Setările regimului de funcționare PHONE

Apăsați tasta **PHONE** → **SETUP**

- **Bluetooth settings**²⁾ - Setările funcției Bluetooth®
 - **Paired device list** - deschide o listă a aparatelor cuplate
 - **Search for devices** - Căutarea de aparate externe cu funcția Bluetooth® activată
 - **Set Bluetooth visibility** - Activarea vizibilității sistemului de radio-navigație la alte aparate cu funcția Bluetooth®
 - **Enter passkey** - Modificarea codului PIN din 4 cifre pentru cuplarea de aparate
- **Enter mobile box number** - Introducerea numărului căsuței de mesagerie al telefonului mobil
- **Delete call lists**³⁾ - ?tergerea listelor de apeluri din memoria unitatea telefonului
- **Switch off telephone**³⁾⁴⁾ - Dezactivarea aparatului de telefon (telefonul mobil rămâne conectat)
- **Telephone audio volume** - Reglarea volumului sonor al telefonului mobil prin rotirea tastei **15**

²⁾ Dacă telefonul mobil este cuplat prin intermediul pregătirii pentru telefon GSM III, această funcție nu este disponibilă. Setările Bluetooth® privind pregătirea pentru telefon GSM III, le găsiți în manualul de utilizare al autovehiculului.

³⁾ Dacă telefonul mobil este cuplat prin intermediul pregătirii pentru telefon GSM II, această funcție nu este disponibilă.

⁴⁾ Dacă telefonul mobil este cuplat prin intermediul pregătirii pentru telefon GSM III prin profilul HFP, această funcție nu este activă.

- **Load telephone book** - Încarcă agenda telefonică din telefonul mobil în memoria sistemului de radio-navigație. Procesul poate dura câteva minute.
- **Factory settings** - Resetarea aparatului la starea de livrare, profilurile de utilizator vor fi șterse ■

Regim de funcționare NAV (Naviția)

Prezentarea generală

Înainte de utilizarea sistemului de radio-naviția

Denumirile străzilor și localităților pot fi modificate. De aceea, se poate întâmpla, ca denumirile memorate în datele de naviția, în mod excepțional să nu mai core-spundă cu denumirea modificată.

În zonele care nu sunt deloc sau incomplet digitalizate și de aceea nu sunt cuprinse în datele de naviția, sistemul de radio-naviția va încerca totuși să creeze în continuare o prezentare a traseului. Rețineți faptul că în aceste condiții, prezen-tarea traseului poate fi parțial eronată, dacă de exemplu străzile cu sens unic și categoriile de străzi (autostrăzi, drumuri naționale etc.) sunt incomplete sau nu figu-rează pe DVD-ul de naviția.

Ruta propusă de sistemul de radio-naviția este o recomandare pentru ajungerea la destinație. În timpul deplasării, fiți atenți la interdicțiile de staționare, la sema-foare, la străzile cu sens unic, la interdicțiile de schimbare a benzii de circulație, la canale și feriboturi, trenuri etc. ■

Indicații de siguranță pentru operarea sistemului de naviția

ATENȚIE!

- **Îndreptați-vă atenția în primul rând asupra traficului! Când atenția șoferului este distrasă, se pot produce accidente și răniiri. Șoferul poartă întreaga respon-sabilitate pentru siguranța în trafic.**
- **Trebuie să acordați prioritate întotdeauna următoarelor aspecte (în fața recomandărilor pentru șofer):**
 - regulile de circulație, chiar și în situația în care recomandările pentru șofer le contrazic pe acestea,
 - semnele de circulație, semnalele luminoase sau indicațiile polițiștilor,
 - situațiile și împrejurările de la fața locului.
- **Respectați regulile de circulație.**
- **Indicatoarele și prevederile de circulație au prioritate în fața recomandărilor sistemului de naviția.**
- **Chiar dacă în datele naviției sunt trecute străzile cu sens unic și drumurile pietonale, desfășurarea circulației se modifică constant. Sistemul de radio-**

ATENȚIE! Continuare


naviția nu ia în calcul semafoarele, indicatoarele de prioritate și de obligare, restricțiile cu privire la parcare și staționare, la îngustarea drumului sau la restricțiile de viteză.

- **Adaptați viteza în funcție de condițiile de deplasare (străzi, vreme, trafic). Nu vă lăsați influențat de sistemul de radio-naviția, de exemplu de a conduce cu viteză mare pe timp de ceață – Pericol de accident!**
- **Totuși când situația din trafic permite, ar trebui să utilizați sistemul de radio-naviția cu numeroasele sale posibilități.**
- **Recomandările de deplasare pot uneori să nu mai corespundă situației actuale de exemplu din cauza șantierelor nou apărute sau a datelor de naviția învechite. În astfel de situații respectați reglementările de trafic și ignorați reco-mandările sistemului de naviția. ■**

Informații cu caracter general

Traseul va fi calculat de fiecare dată de la început, când ignorați recomandările de deplasare sau când vă abateți de la traseul stabilit. Calcularea durează câteva secunde. Numai după aceea se pot emite din nou recomandări de deplasare.

Pentru introducerea adreselor (orașe, străzi) aveți la dispoziție litere sau simboluri care permit introducerea unei denumiri cu conținut. Se va afișa o listă a cuvintelor în discuție. În cazul cuvintelor compuse, ca de exemplu Bad Döben, nu uitați să lăsați spațiu necesar ⇒ pagina 6, „Ecran de introducere cu tastatură”.

Ultima indicație vocală o puteți reasculța apăsând tasta . În timpul redării indicațiilor, puteți modifica volumul sonor.

În tuneluri sau garaje subterane, sateliții GPS nu pot depista antena. Aparatul trebuie să se orienteze cu ajutorul senzorilor de la roți.

Indicație

- Toate destinațiile (numele țării, locațiilor, străzilor, destinațiilor speciale) trebuie introduse **numai** cu caractere speciale, specifice țării respective.
- În funcție de țară, anumite funcții ale sistemului de radio-naviția nu mai pot fi selectate de pe ecran începând cu o anumită viteză de deplasare. Aceasta nu repre-zintă o defecțiune a aparatului, ci este o respectare a legilor acelei țări. ■

Datele de navigație și cardul de memorie

Datele de navigație se află deja prima cuplare a contactului pe suportul datelor sistemului de radio-navigație și de aceea pot fi utilizate direct pentru navigație

Actualizarea datelor de navigație

- Îndepărtarea protecției mecanice la copiere a cardului de memorie.
- Introduceți cardului de memorie ⇒ pagina 12, „Introducerea și scoaterea cardului de memorie”.

După introducerea cardului de memorie apare automat: **Assign** - Alocarea cardului de memorie la sistemul de radio-navigație. Din motive legate de licență, cardul de memorie este alocat exclusiv acestui sistem de radio-navigație și **nu mai poate** fi utilizat în alte sisteme de radio-navigație.

- **Use SD** - Utilizați datele de navigație direct de pe cardul de memorie. În cazul în care doriți să utilizați datele de navigație ale altor zone, diferite față de cele stocate în memoria sistemului de radio-navigație, puteți utiliza direct datele de pe cardul de memorie pentru ghidarea în traseu. În acest fel veți dispune de două seturi de date de navigație diferite. Astfel nu va fi necesară copierea datelor de navigație de pe cardul de memorie în memoria sistemului de radio-navigație.
- **Install** - Copierea datelor de navigație de pe cardul de memorie în memoria internă a sistemului de radio-navigație. Datele „vechi” de navigație din memoria internă a sistemului de radio-navigație vor fi șterse. Datele șterse nu pot fi reconstituite ⇒ ❶.

În timpul procedurii de copiere, funcțiile de navigație nu sunt disponibile. Procedura durează aproximativ 2 ore.

În timpul procedurii de copierea datelor de navigație de pe cardul de memorie în memoria internă a sistemului de radio-navigație, nu scoateți cardul de memorie! Se poate distruge cardul de memorie!

Procedura de copiere manuală

Dacă după introducerea cardului de memorie cu date de navigație valabile, procedura de copiere **nu se pornește** automat, actualizarea se poate iniția manual.

Apăsați tasta **NAV** → **SETUP**

- **Navigation data basis** - Afișarea opțiunilor datelor de navigație
 - **Install/use SD data** - Instalarea, respectiv utilizarea datelor de navigație de pe cardul de memorie

❗ Atenție!

Dacă peste datele de navigație din memoria internă a sistemului de radio-navigație se înregistrează o altă versiune, **acestea nu mai pot fi reconstituite!**

❗ Indicație

Puteți obține un card de memorie cu date actuale de navigație sau cu date ale altor țări din Accesorii Originale Skoda. ■

Meniul principal NAV (Navigația)

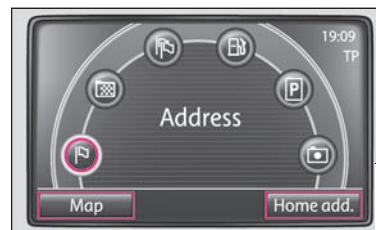


Fig. 3 Meniul principal Navigația

Apelarea meniului principal Navigația

Acționați tasta **NAV**.

Comutați între meniul principal al navigației și imaginea hărții

Apăsați tasta **NAV** - Comutarea de la meniul principal *Navigația* la imaginea hărții.

Apăsați repetat tasta **NAV** - Comutarea de la imaginea hărții înapoi la meniul principal *Navigația*.







Accesarea informațiilor suplimentare

Acționați tasta **i** - Informații privind poziția autovehiculului și accesul la funcțiile suplimentare (Destinația cu steguleț, lista de trasee, blocați fragmentul) ⇒ pagina 22, „Memorarea ferestrei suplimentare și a „destinației cu steguleț””.

Tastele funcționale în meniul principal Navigația

Map (harta) - Comută la imaginea hărții

Adresa - Ecran pentru introducerea adresei de destinație ⇒ pagina 21, „Introducerea și memorarea destinațiilor” ▶

-  **Memoria de destinații** - Deschiderea listei destinațiilor memorate manual
-  **Ultimele destinații** - Deschiderea listei ultimelor destinații memorate automat
-  **Benzinărie** - Deschiderea listei celor mai apropiate stații de alimentare
⇒ pagina 21, „Selectarea benzinariei sau a parcării”
-  **Parcare** - Deschiderea listei celor mai apropiate parcări ⇒ pagina 21, „Selectarea benzinariei sau a parcării”
-  **Destinație specială** - Selectați destinația specială ⇒ pagina 21, „Selectarea destinației speciale ca destinație finală”
-  **Home add.** - Pornirea ghidării în traseu spre o adresă de domiciliu memorată. În timpul ghidării în traseu în acest loc apare tasta funcțională **Stop**. ■

Setări în regimul de funcționare al naviगाției (NAV)

Apăsați tasta **NAV** → **SETUP**

Tastele funcționale din meniul - Naviगाție

- **Route options** - Setările opțiunilor pentru traseu
 - **Route criteria** - Stabilirea criteriilor pentru calcularea traseului
 - **Fast** - Cel mai rapid traseu spre destinație, chiar dacă pentru aceasta este nevoie să se parcurgă un drumocolitor
 - **Economical** - Calcularea traseului cu o durată minimă de deplasare și cu o distanță cât mai scurtă posibil
 - **Short** - Traseul cel mai scurt spre destinație, chiar dacă pentru aceasta este nevoie de un timp de mers mai lung. Ghidarea în traseu poate conține segmente de traseu neobișnuite, de exemplu drumurile pe câmp.
 - **Dynamic route** - Activarea / dezactivarea utilizării informațiilor din trafic TMC pentru calculul traseului ⇒ pagina 23, „Ghidarea dinamică în traseu cu utilizarea TMC”
 - **Avoid motorways** - Activarea / dezactivarea utilizării autostrăzilor pentru calculul traseului
 - **Avoid toll roads** - Activarea / dezactivarea utilizării autostrăzilor cu taxe pentru calculul traseului
 - **Avoid ferries** - Activarea / dezactivarea utilizării feribotului pentru calculul traseului. Dacă nu există o rută alternativă (de ex. pentru că pe o insulă nu se poate ajunge fără un feribot), aceste tipuri de deplasare pot apărea în calcularea rutei, chiar dacă nu au fost selectate.
 - **Avoid toll sticker routes** - Deschirerea listei cu țările unde există obligativitatea de viniată. Un semn de bifare înseamnă, că în țara selectată toate străzile cu obligație de plată a vinietei au fost excluse din calcularea traseului.

- **Announcement volume** - Reglarea volumului sonor al anunțurilor vocale ale naviगाției
- **Day/night** - comută între reprezentarea pentru zi și pentru noapte a imaginii automate a hărții. Prezentarea automată este în funcție de activarea sau dezactivarea fazei scurte.
- **POIs on map** - Afișarea destinațiilor speciale din imaginea hărții (numai parcări, benzinariei și ateliere Skoda)
- **Autzoom** - modifică automat scara hărții, în funcție de viteza de deplasare și de ruta parcursă (autostradă: scară mai mică a hărții - oraș: scară mai mare a hărții)
- **Traffic sign display** - Activarea / dezactivarea afișajului limitelor de viteză pe segmentul de traseu pe care se circulă momentan (sus stânga pe afișaj)
- **Time display** - Comutarea între informațiile următoare în timpul ghidării în traseu
 - **ETA** - Afișarea orei preconizate de ajungere la destinație
 - **Travel time** - Afișarea duratei de deplasare preconizate de ajungere la destinație
 - **Time display to** - Comutarea orei de ajungere la:
 - **destination** - Afișarea orei preconizate de ajungere la destinația finală
 - **stopover** - Afișarea orei preconizate de ajungere la destinația intermediară ⇒ pagina 21, „Înregistrarea destinației intermediare”
- **Enter home address** - Introducerea adresei dumneavoastră de domiciliu
 - **Position** - Memorarea poziției actuale ca adresă de domiciliu
 - **Address** - Introducerea sau modificarea unei adrese ca adresa dumneavoastră de domiciliu
- **Demo Mode** Activarea / dezactivarea regimului Demo. Dacă este activat regimul Demo, la începerea ghidării spre destinație puteți stabili, dacă ghidarea la destinație să se desfășoare în regim normal de funcționare (ghidare „reală” la destinație) sau în regimul Demo (ghidare virtuală la destinație). La ghidarea în traseu în regimul Demo parcurgeți traseul numai virtual. Prezentarea virtuală a traseului se repetă la ajungerea la destinația fictivă.
 - **Demo mode starting point** - Deschiderea unei ferestre de introducere a unui punct de plecare fictiv în regimul demo
 - **Delete destinations memory** - ?tergerea memoriei de destinații sau a listei ultimelor destinații
 - **All** - ștergerea tuturor destinațiilor memorate
 - **Last destins.** - ștergerea tuturor destinațiilor din lista ultimelor destinații
 - **Navigation data basis** - Afișarea de informații privind sistemul de radio-naviगाție sau a datelor de naviगाție stocate pe cardul de memorie, respectiv pentru utilizarea datelor de naviगाție direct de pe cardul de memorie ⇒ pagina 19, „Datele de naviगाție și cardul de memorie”. ■

Destinații

Introducerea și memorarea destinațiilor

Introducerea și memorarea destinațiilor manual

Apăsați tasta **(NAV)** și apoi tasta funcțională **(F)**

La introducerea adresei selectați mai întâi țara, apoi orașul sau codul poștal. După aceea este posibil să precizați în continuare adresa prin stabilirea străzii și a numărului de casă sau al intersecției de străzi. Acesta date referitoare la adresă sunt stabilite în ferestre de introducere ale ecranului consecutive.

Când datele introduse sunt suficiente pentru prezentarea traseului, tasta funcțională **(Finish)** devine activă. Acum se poate începe cu ghidarea în traseu, sau pot fi introduse alte detalii referitoare la destinație.

- **(Store)** - Se deschide ecranul pentru introducerea denumirii destinației
 - **(Delete)** - Modificarea denumirii destinației
 - **(OK)** - Memorarea denumirii destinației
- **(Start)** - Pornire ghidare în traseu

Memoria de destinații

Acționați tasta **(NAV)** și apoi tasta funcțională **(S)** - Se afișează lista destinațiilor memorate manual (prin acționarea tastei funcționale cu destinația afișată, ghidarea în traseu poate începe).

Rotind tasta **(15)** selectați o destinație pe care doriți să o redenumiți, editați sau ștergeți.

- **(Details)** - se afișează informațiile suplimentare despre destinație (denumirea destinației, țara, orașul, etc.). Informațiile afișate pot fi modificate.
 - **(Delete)** - ștergerea destinației selectate
 - **(Start)** - Pornire ghidare în traseu

Memorarea ultimelor destinații

Apăsați tasta **(NAV)** și apoi tasta funcțională **(F)** - Se afișează lista ultimelor destinații memorate automat.

Apăsați una dintre destinațiile afișate, aparatul comută pe afișajul hărții și prezentarea traseului pornește automat.

- **(Details)** - afișează detalii suplimentare privind destinația
 - **(Store)** - Introducerea denumirii destinației și memorarea
 - **(Delete)** - ștergerea denumirii destinației

- **(OK)** - Confirmarea și memorarea denumirii destinației
- **(Start)** - Pornire ghidare în traseu

Înregistrarea destinației intermediare

În timpul ghidării în traseu, se poate înregistra încă o destinație ca destinație intermediară. Destinația intermediară se va atinge înaintea continuării ghidării în traseu spre destinația finală. Destinația finală este destinația pentru care s-a pornit prima dată ghidarea în traseu. La introducerea fiți atenți întotdeauna dacă introduceți destinația intermediară sau destinația finală a călătoriei.

În timpul ghidării în traseu apăsați tasta **(NAV)** - Comutarea de la meniul principal navigației.

Introduceți atunci o nouă adresă sau selectați o adresă deja memorată.

(Stopover) - selectați destinația nouă ca destinație intermediară

(New destin.) - Încheierea ghidării curente a traseului și selectarea noii destinații ca destinație finală a călătoriei

Selectarea benzinăriei sau a parcurii

Acționați tasta **(NAV)** și apoi tasta funcțională **(B)** - **Benzinărie** sau **(P)** - **Parcare** - Vor fi căutate benzinăriile, respectiv parcurile din apropierea poziției curente a autovehiculului.

- **(Store)** - Memorare în memoria de destinații
- **(Details)** - afișează detalii suplimentare privind destinația
 - **(Store)** - Memorare în memoria de destinații
 - **(Start)** - Pornire ghidare în traseu

Selectarea destinației speciale ca destinație finală

Apăsați tasta **(NAV)** și apoi tasta funcțională **(S)** - **destinația specială.**

- **(Town)** - căutarea în centrul unei localități oarecare
- **(Here)** - căutare în apropierea poziției curente a autovehiculului

Deschiderea unei interfețe de căutare a destinațiilor speciale prin introducerea unui „cuvânt cheie” sau a unui cuvânt care face parte din numele destinației speciale. Destinația specială este căutată pe o suprafață de 75 km de jur-împrejur.

Ca și „cuvânt-cheie” se pot utiliza cuvinte precum hotel, stadion, Skoda sau o parte din denumirea destinației ca de exemplu lac, sau cuvinte precum foame, sete, cumpărături, relaxare ș.a.m.d.

Atenție la introducerea corectă a „cuvântului cheie” (inclusiv caractere speciale).

- **(Delete)** - ștergerea semnelor

- **[Find]** - căutarea pe baza parametrilor introduși
 - **[Store]** - Memorare în memoria de destinații
 - **[Details]** - afișează detalii suplimentare privind destinația
 - **[Store]** - Memorare în memoria de destinații
 - **[Start]** - Pornire ghidare în traseu

Memorarea ferestrei suplimentare și a „destinației cu steguleț”

Aționai tasta **[i]** - Deschide o fereastră de tip pop-up

Dacă ghidarea în traseu **nu este activă**, apare o fereastră de tip pop-up cu detalii privind poziția curentă cu următoarele informații:

- Poziția;
- Gradul de latitudine și de longitudine;
- Altitudinea (dacă sunt disponibili cel puțin 4 sateliți);
- Statutul GPS (GPS_FIX - poziția poate fi estimată, GPS_FIX_3D - înălțimea poate fi estimată);
- Numărul sateliților disponibili și care pot fi receptați (numărul sateliților disponibili determină statutul GPS).

Dacă ghidarea în traseu să fie **activă**, apare o fereastră de tip pop-up cu destinația călătoriei.

- **[Flagged destination]** - Memorarea poziției actuale ca „destinație marcată cu fanion” ■

Prezentarea traseului

Pornirea ghidării în traseu

Apăsați tasta **[NAV]** și apoi tasta funcțională **[Map]** - Comut la imaginea hărții.

Porniți ghidarea în traseu cu tasta funcțională **[Start]**.

Ghidarea în traseu poate porni și din alte puncte ale meniului ⇒ pagina 21, „Introducere și memorarea destinațiilor”. ■

Orientarea pe hartă în timpul ghidării în traseu

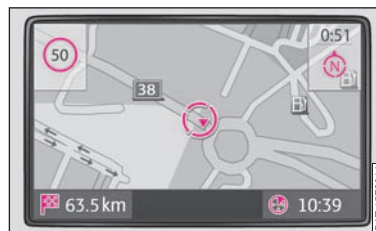


Fig. 4 Un exemplu cu imaginea hărții

Simboluri pe hartă

[Compass] - Busola (din colțul dreapta sus al afișajului), săgeata arată spre Nord. Prin acționarea simbolului se poate alege între o hartă bidimensională (2D) și un tridimensională (3D).

[Location] - poziția actuală a autovehiculului și sensul de deplasare

[Distance] - Distanța până la destinație (în colțul din stânga jos al afișajului)

[Intermediate Distance] - Distanța până la destinația intermediară (în colțul din stânga jos al afișajului) - se afișează numai, dacă ghidarea în traseu și afișajul orei de sosire la destinația intermediară sunt active ⇒ pagina 20, „Setări în regimul de funcționare al naviгаției (NAV)”

[ETA] - ora estimată a sosirii la destinație sau durata de deplasare (în colțul din dreapta jos al afișajului)

În colțul din stânga jos al afișajului sunt afișate informații suplimentare, ca de ex. săgeata sensului de deplasare, limitarea vitezei, ș.a.m.d.

Opțiuni de setare

Rotind tasta **[15]** - Modificare scară.

Aționarea tastei **[15]** - Repetarea ultimei anunț al sistemului de naviгаție.

Atingerea afișajului - Afișarea tastelor funcționale **[Extras]** și **[Stop]** (oprire) ⇒ pagina 23, „Oprirea ghidării în traseu”.

- **[Extras]** - Modificarea opțiunilor în imaginea hărții
 - **[2D north]** - Bidimensional, de sus înspre nord
 - **[2D heading]** - Bidimensional, de sus înspre sensul de deplasare
 - **[3D heading]** - tridimensional, oblig din față („perspectivă aeriană”)

- **Overview map** - traseul calculat este reprezentat din poziția actuală până la destinația introdusă pe o hartă generală (timpul ghidării în traseu)
- **Route list** - Lista segmentelor de traseu ⇒ pagina 23, „Afișarea segmentelor de traseu” ■

Ghidarea dinamică în traseu cu utilizarea TMC

Premisa pentru o ghidare dinamică în traseu o reprezintă recepția unui post de radio cu știri din trafic TMC pentru domeniul de navigație. Toate știrile din trafic TMC recepționate vor fi afișate într-o listă ⇒ pagina 24, „Afișarea știrilor de trafic TMC”.

Dacă este activată ghidarea dinamică în traseu, calcularea traseului include știrile din trafic TMC disponibile.

Ambuteiajele recepționate prin TMC aflate pe traseu vor fi reprezentate pe hartă printr-un simbol colorat. Ambuteiajele care nu se află pe traseul dumneavoastră sunt reprezentate pe hartă printr-un simbol gri. Poziționarea simbolurilor TMC indică începutul unui ambuteiaj și sensul de circulație pe care se află acesta dacă ambele aspecte sunt definite clar prin știrile din trafic TMC.

Dacă este activată funcția traseu dinamic ⇒ pagina 20, „Setări în regimul de funcționare al navigației (NAV)”, iar sistemul de radio-navigație calculează ocolirea unui ambuteiaj prezent pe traseu pentru economisirea de timp, se calculează automat un traseu alternativ.

La recalcularea traseului, se emite un anunț corespunzător al sistemului de navigație. Același anunț se emite dacă la calcularea inițială a traseului exista un ambuteiaj care acum nu mai există.



Indicație

- O ocolire a ambuteiajului pe baza știrilor din trafic TMC nu aduce întotdeauna cu sine o economisire de timp dacă, de exemplu, traseul de ocolire este suprasolicitat.
- Dacă ambuteiajele aflate pe traseu nu au fost încă comunicate prin știrile din trafic TMC, blocarea segmentelor de traseu se poate realiza și manual ⇒ pagina 23, „Blocarea segmentelor de traseu”. ■

Afișarea segmentelor de traseu

Fereastra Pop-up în timpul ghidării în traseu

Apăsați tasta **i** și apoi tasta funcțională **Route**.

- În **Route list** este afișată lista punctelor (numele de străzi sau denumirile de străzi ale segmentelor de traseu), încă de parcurs.
 - **Details** - Afișarea detaliilor privind segmentele de traseu selectate. ■

Blocarea segmentelor de traseu

Blocarea manuală a segmentului de traseu rămas de parcurs (de exemplu, datorită unui blocaj anunțat în trafic)

Apăsați tasta **i** și apoi tasta funcțională **Route**.

- **Congestion ahead** - prin rotirea tastei **15** marcați punctul începând cu poziția actuală lungimea segmentului de traseu de blocat. Lungimea segmentului de traseu blocat este afișat în rândul de jos al ecranului. Când se atinge lungimea maximă blocabilă apare după indicația lungimii înscrisul „(Max)”.
 - **OK** - Confirmarea lungimii segmentului de traseu blocat

Pentru **anularea blocajului** segmentului de traseu din fața dumneavoastră acționați tasta **i** și apoi tasta funcțională **Route**.

- **Lift cong. excl.** - anularea blocării manuale a segmentului de traseu

Blocarea segmentelor de traseu cu ajutorul listei de trasee

Apăsați tasta **i** și apoi tasta funcțională **Route**

- **Route list** - Deschiderea listei segmentelor de traseu
 - **Exclude** - Selectarea începutului segmentului de traseu de blocat
 - **Exclude to** - Selectarea sfârșitului segmentului de traseu de blocat

Pentru **anularea blocajului** segmentului de traseu acționați tasta **i** și apoi tasta funcțională **Route**.

- **Lift cong. excl.** - Anularea blocării segmentului de traseu ■

Oprirea ghidării în traseu

În timpul ghidării în traseu apăsați tasta **NAV** (sau atingeți ecranul) și apoi tasta funcțională **Stop** - Terminarea (oprire) ghidării în traseu.

Continuarea ghidării în traseu

Apăsați tasta **NAV** și apoi tasta funcțională **Start** - Continuarea ghidării în traseu pornind de la poziția actuală a autovehiculului. ■

Afișajul TMC

Afișarea știrilor de trafic TMC

Știrile de trafic TMC sunt accesate pentru optimizarea traseului în cazul unor probleme de trafic în timpul ghidării în traseu ⇒ pagina 23, „Ghidarea dinamică în traseu cu utilizarea TMC”.

În imaginea detaliată puteți răsfoi toate informațiile despre trafic primite, de la tastele funcționale.

Acționați tasta **TMC** - Afișarea listei cu mesajele curente din trafic.

- **Details** - Afișarea detaliilor privind o știre din trafic selectată din listă

Acționați tasta **I** - Afișarea numelui postului TMC recepționat momentan.

Anomaliile din trafic sunt prezentate în imagine detaliată, fiind reprezentate pe hartă printr-un simbol corespunzător. Direcția în care se află problema din trafic va fi indicată colorat pe hartă. O problemă din trafic aflată pe ruta dumneavoastră (în direcția de deplasare) este semnalizată prin culoarea roșie, iar una aflată în direcția opusă deplasării, în culoarea gri.



Indicație

- Dacă în locația în care vă aflați se recepționează un post cu știri din trafic TMC, știrile din trafic TMC sunt actualizate continuu în fundal. Postul pe care îl ascultați nu trebuie să fie neapărat post TMC.
- Informațiile despre trafic TMC pot fi evaluate și memorate de sistemul de radio-navigație numai dacă aparatul are la dispoziție datele de navigație pentru zona parcursă.
- Acuratețea prezentării dinamice a rutei depinde în principal de calitatea informațiilor despre trafic transmise. Pentru conținutul acestora sunt răspunzătoare redacțiile pe probleme de circulație ale posturilor de radio respective.
- Informațiile despre trafic TMC sunt folosite, și pentru ghidarea dinamică în traseu.
- O ocolire a ambuteiajului pe baza știrilor din trafic TMC nu aduce întotdeauna cu sine o economisire de timp dacă, de exemplu, traseul de ocolire este suprasolicitat. ■

Setările afișajelor știrilor de trafic TMC

Apăsăți tasta **TMC** → **SETUP**

- **Traffic program (TP)** - Activarea și dezactivarea canalului pentru mesaje privind traficul TP
- **Dynamic route** - Activarea / dezactivarea utilizării informațiilor din trafic TMC pentru calculul traseului ⇒ pagina 23, „Ghidarea dinamică în traseu cu utilizarea TMC” ■

Index al cuvintelor cheie

A

Activarea aparatului	5
Afișaj	
Operarea	6
afișajul	
curățarea	3

B

Benzinărie	21
------------------	----

C

Card de memorie	
Introducerea	12
Scoaterea	12
Cardul de memorie	
Actualizarea datelor de navigație	19
Navegația pe baza datelor de pe cardul de memorie	
19	
CD	
CD-ul nu poate fi citit	12
Ejectarea	12
Introducerea	12

D

DAB	10
Destinația	
Destinații speciale	21
Destinație	
Destinație cu steguleț	22
Introducere	21
Memorare	21
Prezentarea traseului	22
Dezactivarea aparatului	5
DTMF	17

E

Ecran	3
Ecran de introducere cu tastatură	6
Elementele de comandă	5

G

Garanția	3
----------------	---

I

Indicații de siguranță	3
Indicații generale	3

M

Media	
Cerințe pentru fișierele audio	14
Cerințe pentru sursele media	14
Cuplarea aparatului Bluetooth	15
Meniul principal	11
Opțiuni de redare	11
Setările	11
Sursele externe	12
Meniul principal	
MEDIA	11
Navegația	19
PHONE	15
RADIO	9

N

Navegația	
Navegația pe baza datelor de pe cardul de memorie	
19	
Setările	20

Navegația)	
Meniul principal	19
Navegație	
Actualizarea datelor de navigație	19
Afișarea segmentelor de traseu	23
Blocarea segmentelor de traseu	23
Ghidarea dinamică în traseu	23
Indicații de siguranță	18
Introducere și memorare destinație	21
Orientarea pe hartă	22

P

Parcare	21
protecția antifurt	4

R

Radio	
?tergerea posturilor radio memorate	9
DAB	10
Memorare post radio	9
Meniul principal	9
Selectarea benzii de frecvență	9
Setările	9
RDS	9
Regim de funcționare	
NAVIGAȚIA	18
RADIO	9
Regimul	
TMC	24
Regimul de funcționare	
MEDIA	11
PHONE	15
SETUP	8
Reglaje	
Reglaje de bază ale sistemului	8
Reglajele	
Tonalitatea	8

Reglarea volumului sonor	5
-----------------------------------	---

S

Setările	
Media	11
Navigația	20
Radio	9
Sistemul	8
Telefonul mobil	17
setările	
?tirile de trafic TMC	24
Sistem de navigație	
Oprirea ghidării în traseu	23
Pornirea ghidării în traseu	22

T

Telefon mobil	
Cuplarea telefonului mobil cu Bluetooth	15
Telefonul mobil	
Agenda telefonică	16
Convorbirea telefonică	16
funcții în timpul unei convorbiri telefonice ..	16
Introducerea unui număr de telefon	16
Meniul principal	15
Setările	17
TMC	
?tirile de trafic de tip text	24
Ghidarea dinamică în traseu	23
Tonurile tastaturii DTMF	17
TP	
Afișaj	10
posturile de radio cu știri din trafic	10

V

Volumul sonor - Reglare	5
-------------------------------	---

Constructorul Škoda Auto se ocupă în permanență de îmbunătățirea continuă a tuturor tipurilor și modelelor de autovehicule. De aceea vă rugăm să manifestați înțelegere pentru modificările referitoare la forma, echiparea și tehnica autovehiculelor. Datele referitoare la echiparea autovehiculului la momentul livrării, la aspectul estetic, la performanțe, la sarcini, la greutate, la consumul de combustibil, la norme și funcții sunt în concordanță cu informațiile avute la dispoziție la momentul tipăririi manualului. Este posibil ca unele echipări să fie disponibile doar mai târziu (informații găsiți la partenerii autorizați Škoda), sau fac parte din dotarea autovehiculelor de pe anumite piețe. În baza indicațiilor, imaginilor și descrierilor din acest manual, nu poate fi ridicată nicio pretenție.

Retipărirea, multiplicarea sau traducerea neautorizată, chiar și numai parțială, nu este permisă fără acordul scris al Škoda Auto.

Drepturile de autor sunt rezervate Škoda Auto.

Dreptul la modificări rezervat.

Editat de: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2011

www.skoda-auto.com

Radionavigační systém Amundsen+
Fabia, Roomster, Yeti, Octavia, Superb rumunsky 05.11
S00.5610.79.14
3T0 012 149 DP